

MANUALE D'INSTALLAZIONE CLIMATISEUR

- Veuillez lire au complet ce manuel d'instructions avant installer le produit.
- Conformément aux standards nationaux sur le câblage, l'installation ne doit être effectuée que par du personnel autorisé.
- Après l'avoir lu au complet, veuillez conserver ce manuel d'installation pour référence ultérieure.

TYPE : **MULTI**

TABLE DES MATIÈRES

Conditions d'installation	Pièces détachées nécessaires	Outils nécessaires
Mesures de sécurité3	<input type="checkbox"/> Quatre vis type "A" et chevilles plastiques	<input type="checkbox"/> Indicateur de niveau
Introduction8	<input type="checkbox"/> Câble de connexion	<input type="checkbox"/> Tournevis
Symboles utilisés dans ce manuel.....8		<input type="checkbox"/> Perceuse électrique
Caractéristiques8	<input type="checkbox"/> Carte guide d'installation	<input type="checkbox"/> Mèche (ø25mm, ø45mm, ø70mm)
Installation9		<input type="checkbox"/> Dispositif de nivellement
Pièces d'installation.....9	<input type="checkbox"/> Tuyau: À Gaz3/8", 1/2" À Liquide1/4"	<input type="checkbox"/> Ensemble d'outils d'évasement
Outils d'installation9	<input type="checkbox"/> Matériaux isolants	<input type="checkbox"/> Clés de serrage dynamométriques spécifiées 1.8kg.m, 4.2kg.m, 5.5kg.m, 6.6kg.m (différentes selon le numéro du modèle)
Carte d'installation.....10	<input type="checkbox"/> Tuyau de drainage additionnel (Diamètre externe.....15.5mm)	<input type="checkbox"/> CléDemi-raccord
Choix du meilleur emplacement.....11	<input type="checkbox"/> Deux vis type "B"	
Travail de préparation pour l'installation.....12		<input type="checkbox"/> Un verre d'eau
Montage du panneau d'installation (support au mur) (9k, 12k)13		<input type="checkbox"/> Tournevis
Montage de l'ancre Ecrou et Boulon (support de plafond) (9k, 12k).....13		
Installation de l'unité intérieure (18k, 24k)14		<input type="checkbox"/> Clé à six pans (4mm)
Installation murale(18k, 24k)17		<input type="checkbox"/> Détecteur de fuites
Installation au sol(18k, 24k)19		<input type="checkbox"/> Pompe à vide
Branchement de la tuyauterie - Intérieure16		<input type="checkbox"/> Indicateur du manifold
Travail d'évasement.....21		
Branchement de la tuyauterie - Intérieure(9k, 12k)22		<input type="checkbox"/> Manuel de l'utilisateur
Installation au plafond(18k, 24k)26		<input type="checkbox"/> Thermomètre
Connexion des câble.....28		<input type="checkbox"/> Support de la télécommande
Vérification du drainage29		
Assemblage Panneau Avant30		
Test de fonctionnement31		

Mesures de sécurité

Les instructions ci-après doivent être observées dans le but de prévenir tout risque de dommages corporels ou matériels.

- Veillez à lire ce manuel avant d'installer le climatiseur.
- Veillez à observer les précautions spécifiées dans ce manuel, puisqu'elles incluent d'items importants concernant la sécurité.
- L'utilisation non conforme, résultant de la négligence des instructions, est susceptible de provoquer des dommages corporels ou matériels dont la gravité est signalée par les indications suivantes :

⚠ AVERTISSEMENT Ce symbole indique un risque de blessure grave, voire mortelle.

⚠ ATTENTION Ce symbole indique un risque de blessure ou des dommages matériels seulement.

- Les significations des symboles utilisés dans ce manuel sont indiquées ci-dessous.



Veillez à ne pas faire cela.



Veillez à suivre les instructions de ce manuel.

⚠ AVERTISSEMENT

■ Installation

N'utilisez pas un coupe-circuit défectueux ou à valeur nominale inférieure. Utilisez cet appareil sur un circuit dédié.

- Ceci risquerait de provoquer un incendie ou un choc électrique.



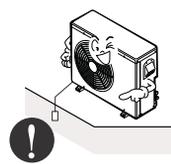
Pour un travail électrique, contactez le distributeur, le vendeur, un électricien qualifié ou un Centre de Service Après Vente Agréé.

- Ne démontez ni réparez le produit. Ceci risquerait de provoquer un incendie ou un choc électrique.



Faites toujours une connexion reliée à la terre.

- Autrement vous risquerez de provoquer un incendie ou un choc électrique.



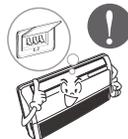
Installez fermement le panneau et le couvercle du tableau de commande.

- Autrement vous risquerez de provoquer un incendie ou un choc électrique.



Installez toujours un circuit et un disjoncteur dédiés.

- Un câblage ou une installation inappropriés peuvent provoquer un incendie ou un choc électrique.



Utilisez un disjoncteur ou fusible à valeur nominale appropriée.

- Autrement vous risquerez de provoquer un incendie ou un choc électrique.



Ne modifiez ni prolongez le cordon d'alimentation.

- Ceci risquerait de provoquer un incendie ou un choc électrique.



N'installez, n'enlevez ni remettez en place l'unité vous-même (si vous êtes un client).

- Vous pourriez provoquer un incendie, un choc électrique, une explosion ou vous blesser.



Prenez soin lorsque vous déballez et installez ce produit.

- Les bords aiguisés peuvent provoquer des blessures. Faites attention en particulier aux bords du boîtier et aux ailettes du condenseur et de l'évaporateur.



Contactez toujours le revendeur ou un centre de service après vente agréé pour effectuer l'installation.

- Autrement, Vous pourriez provoquer un incendie, un choc électrique, une explosion ou vous blesser.



N'installez pas le produit sur un support d'installation défectueux.

- Ceci peut provoquer des blessures, un accident ou bien endommager le produit.



Vérifiez que la zone d'installation n'est pas abîmée par le temps.

- Si la base s'écroule, le climatiseur pourrait tomber avec elle, provoquant des dommages matériels, une défaillance du produit et des blessures.



Utilisez une pompe à vide ou un gaz Inerte (azote) lorsque vous faites des essais de fuite ou la purge d'air. Ne compressez pas l'air ou l'oxygène et n'utilisez pas de gaz inflammable. Cela pourrait provoquer un incendie ou une explosion.

- Risque de décès, de blessure, d'incendie ou d'explosion.

■ Fonctionnement

Ne laissez pas le climatiseur marcher trop longtemps lorsque l'humidité est très élevée et qu'il y a une porte ou une fenêtre ouverte.

- De l'humidité peut se condenser et mouiller ou endommager le mobilier.



Assurez-vous qu'on ne puisse pas tirer des câbles ou les endommager en cours de fonctionnement.

- Ceci risquerait de provoquer un incendie ou un choc électrique.



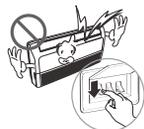
Ne placez aucun objet sur le cordon d'alimentation.

- Ceci risquerait de provoquer un incendie ou un choc électrique.



Ne branchez ni débranchez la fiche d'alimentation en cours de fonctionnement.

- Ceci risquerait de provoquer un incendie ou un choc électrique.



Ne touchez pas (ne faites pas fonctionner) le produit avec les mains humides.

- Ceci risquerait de provoquer un incendie ou un choc électrique.



Ne placez pas de radiateurs ou d'autres appareils près du cordon d'alimentation.

- Ceci risquerait de provoquer un incendie ou un choc électrique.



Ne permettez pas que de l'eau s'écoule dans les pièces électriques.

- Ceci pourrait provoquer un incendie, une défaillance de l'appareil ou un choc électrique..



N'emmagasinez ni utilisez de substances inflammables ou combustibles près de ce produit.

- Ceci entraînerait un risque d'incendie ou de défaillance du produit.



N'utilisez pas ce produit dans espace fermé hermétiquement pendant une longue période de temps.

- Il peut se produire un manque d'oxygène.



S'il y a une fuite de gaz inflammable, fermez le robinet à gaz et ouvrez une fenêtre pour ventiler la pièce avant de mettre en marche le climatiseur.

- N'utilisez le téléphone ni déplacez les interrupteurs sur les positions marche/arrêt. Ceci risquerait de provoquer une explosion ou un incendie.



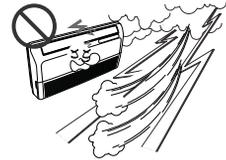
Si le climatiseur dégage des sons, des odeurs ou de la fumée, mettez le disjoncteur sur la position arrêt (off) ou débranchez le cordon d'alimentation.

- Il y a risque de choc électrique ou d'incendie.



Arrêtez le climatiseur et fermez la fenêtre en cas de tempête ou d'ouragan. Si possible, enlevez le produit de la fenêtre avant que l'ouragan arrive.

- Il y a risque de dommages à la propriété, de défaillance du produit ou de choc électrique.



N'ouvrez pas la grille d'entrée d'air du produit en cours de fonctionnement. (Ne touchez pas le filtre électrostatique, si l'unité en est équipée.)

- Autrement, vous risquerez de subir des blessures physiques, un choc électrique ou de provoquer une défaillance du produit.



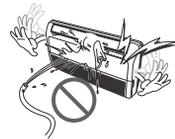
Contactez le centre de service après vente agréé si le produit est trempé (rempli d'eau ou submergé).

- Ceci risque de provoquer un incendie ou un choc électrique.



Veillez à ce que l'eau ne pénètre pas dans le produit.

- Ceci risquerait de provoquer un incendie, un choc électrique ou d'endommager le produit.



Ventilez la pièce de temps en temps lorsque vous l'utilisez simultanément avec une poêle, etc.

- Autrement, vous risquerez de provoquer un incendie ou un choc électrique.



Arrêtez le climatiseur avant de procéder à des opérations de nettoyage ou de maintenance du produit.

- Autrement, vous risquerez de provoquer un incendie ou un choc électrique.



Si vous n'allez pas utiliser le produit pour une longue période de temps, débranchez le cordon d'alimentation ou mettez le disjoncteur sur la position Arrêt (off).

- Autrement, vous risquez d'endommager le produit ou de provoquer une défaillance de celui-ci ou bien une mise en marche involontaire.



Assurez-vous que personne ne peut marcher ou tomber sur l'unité extérieure.

- Ceci pourrait provoquer des blessures personnelles et des dommages au produit.

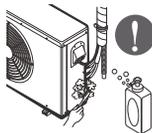


ATTENTION

Installation

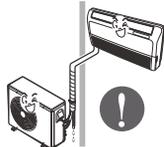
Vérifiez toujours s'il y a des fuites de gaz (frigorigène) suite à l'installation ou réparation du produit.

- Des niveaux de frigorigène trop bas peuvent provoquer une défaillance du produit.



Installez le raccord de drainage de manière à assurer un drainage approprié.

- Une mauvaise connexion peut provoquer des fuites d'eau.



Maintenez le produit au niveau lors de son.

- Installation afin d'éviter des vibrations ou des fuites d'eau.



N'installez pas le produit à un endroit où le bruit ou l'air chaud dégagés de l'unité extérieure dérangent les voisins.

- Ceci pourrait entraîner des problèmes avec vos voisins.



Faites appel à deux ou plusieurs personnes pour enlever et transporter ce produit.

- Évitez des blessures.



N'installez pas ce produit à un endroit où il serait exposé directement au vent de la mer (pulvérisation d'eau de mer).

- Ceci peut provoquer de la corrosion sur le produit. La corrosion, particulièrement sur les ailettes du condenseur et de l'évaporateur, peut provoquer un dysfonctionnement ou un fonctionnement inefficace du produit.



Fonctionnement

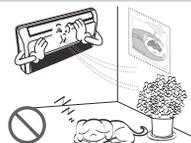
N'exposez pas la peau directement sous le jet d'air froid pendant des longues périodes de temps (Ne vous asseyez pas sous le courant d'air).

- Ceci peut nuire à votre santé.



N'utilisez pas ce produit pour des objectifs spéciaux tels que la préservation d'aliments, d'œuvres d'art, etc. C'est un climatiseur pour consommateurs, non pas un système frigorifique de précision.

- Il y a un risque de dommage à la propriété ou pertes matérielles.



Ne bloquez pas l'entrée ou la sortie d'air.

- Ceci peut provoquer une défaillance du produit.



Utilisez un chiffon doux pour le nettoyage. N'employez pas de détergents agressifs, de dissolvants, etc.

- Ceci risquerait de provoquer un incendie, un choc électrique ou des dommages aux pièces plastiques du produit.



Ne touchez pas les pièces métalliques du produit lorsque vous enlevez le filtre à air. Elles sont très aiguisées!

- Vous risquez de subir des blessures.



Ne marchez ni mettez rien sur le produit (unités extérieures).

- Ceci risquerait de provoquer des blessures et une défaillance du produit.



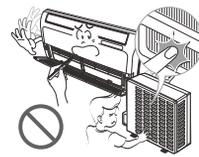
Insérez toujours fermement le filtre. Nettoyez le filtre toutes les deux semaines ou plus souvent si besoin.

- Un filtre sale réduit l'efficacité du climatiseur et pourrait provoquer un dysfonctionnement ou des dommages à l'appareil.



N'insérez pas les mains ou d'autres objets à travers l'entrée ou la sortie d'air en cours de fonctionnement du produit.

- Il y a des bords aiguisés et des pièces mobiles qui pourraient vous blesser.



Ne buvez pas d'eau drainée du produit.

- Ceci n'est pas hygiénique et pourrait provoquer de sérieux problèmes de santé.



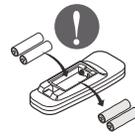
Utilisez un outil ou une échelle solide lorsque vous faites des opérations de nettoyage ou de maintenance du produit.

- Faites attention et évitez des blessures.



Remplacez les piles vieilles de la télécommande par des piles neuves du même type. Ne mélangez pas de piles usées et neuves ou de différents types de piles.

- Ceci risquerait de provoquer un incendie ou une explosion.



Ne rechargez ni démontez les piles. Ne placez pas les piles sur le feu.

- Elle peuvent brûler ou exploser.



Si le liquide des piles tombe sur votre peau ou vos vêtements, lavez-les avec de l'eau propre. N'utilisez pas la télécommande si les piles ont des fuites.

- Les substances chimiques des piles pourraient provoquer des brûlures ou d'autres risques pour la santé.



Introduction

Symboles utilisés dans ce manuel



Ce symbole indique un risque de choc électrique.

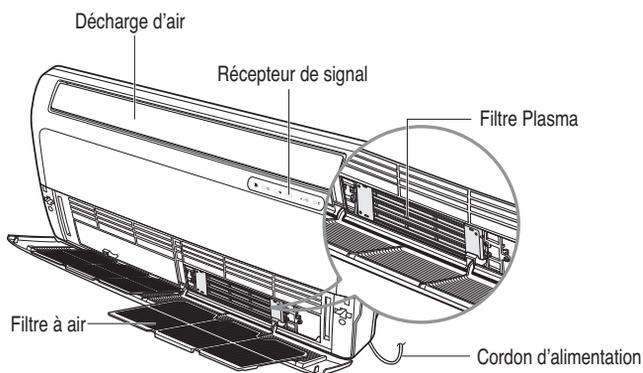


Ce symbole signale des risques qui pourraient endommager le climatiseur.

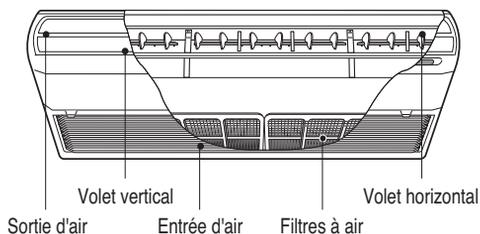
REMARQUE

Ce symbole indique les remarques.

Caractéristiques



(9k, 12k)

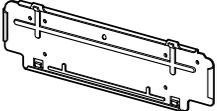


(18k, 24k)

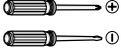
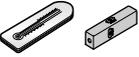
Installation

Lisez-le avec soin et suivez les pas exactement.

Pièces d'installation

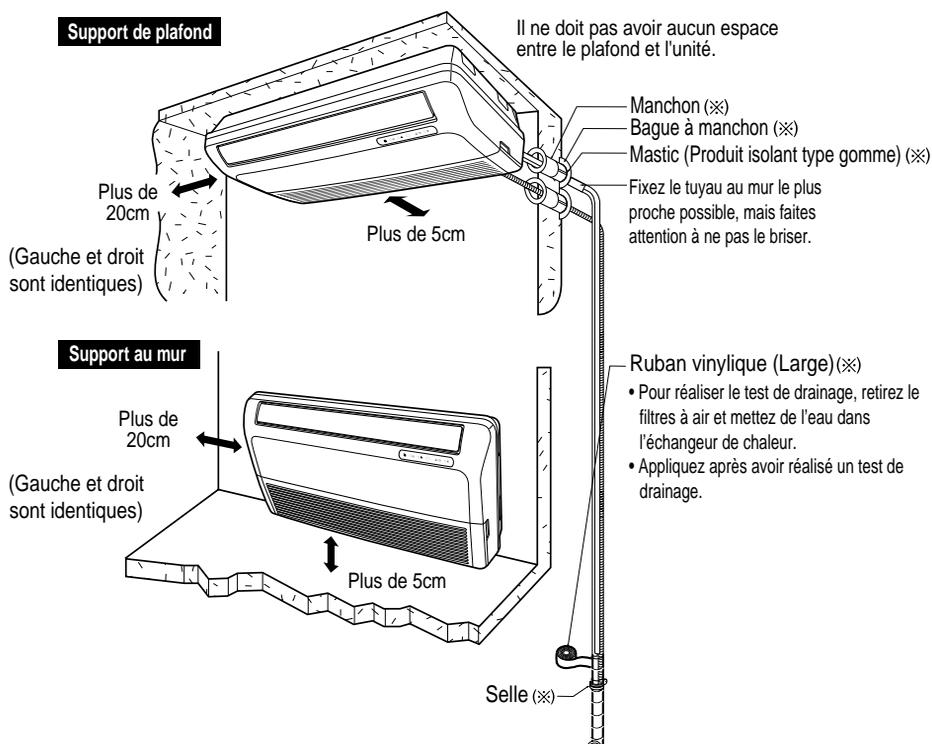
Carte guide d'installation  (9k, 12k)	Vis Type "A" et bride d'ancrage en plastique 
Vis Type "B" 	Support de la télécommande 

Outils d'installation

Figure	Nom	Figure	Nom
	Tournevis		Ohmmètre
	Perceuse électrique		Clé à six pans
	Ruban de mesure, Couteau		Ampèremètre
	Mèche		Déecteur de fuites
	Clé de serrage		Thermomètre, Dispositif de nivellement
	Clé de serrage dynamométrique		Ensemble d'outils d'évasement

Carte d'installation

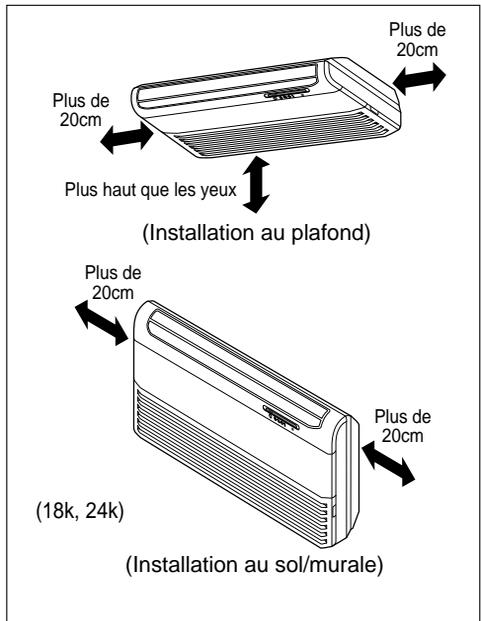
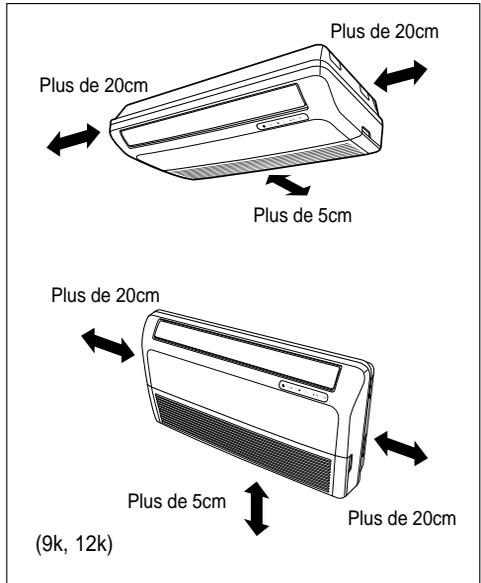
REMARQUE Les pièces d'installation doivent être achetées. (※)



Choix du meilleur emplacement

Unité intérieure

1. Ne permettez pas la présence de chaleur ou vapeur près de l'unité.
2. Choisissez un endroit où il n'y ait pas d'obstacles devant l'unité.
3. Assurez-vous que le drainage de l'eau condensée soit dirigé convenablement vers l'extérieur.
4. Ne l'installez pas près d'une porte.
5. Assurez-vous que l'espace entre le mur et les côtés gauche et droit de l'unité soit supérieur à 20cm. L'unité doit être installée sur le mur aussi bas comme possible, séparée du plancher par 5cm au plancher.
6. Utilisez un détecteur de goujons pour trouver les goujons et ainsi éviter d'endommager le mur.



Travail de préparation pour l'installation(9k, 12k)

Ouverture du panneau avant

1. Retirez les cinq vis.
2. Relâchez les griffes dans les 3 endroits indiqués
3. Tirez vers le haut le panneau frontal.

Enlèvement du recouvrement de protection du tuyau et du recouvrement de protection du côté

1. Levez le recouvrement de protection du côté correspondant à la direction de connexion désirée. Le recouvrement de protection du côté est détaché.
2. Ouvrez l'orifice du tuyau dans le recouvrement de protection du côté.

⚠ ATTENTION

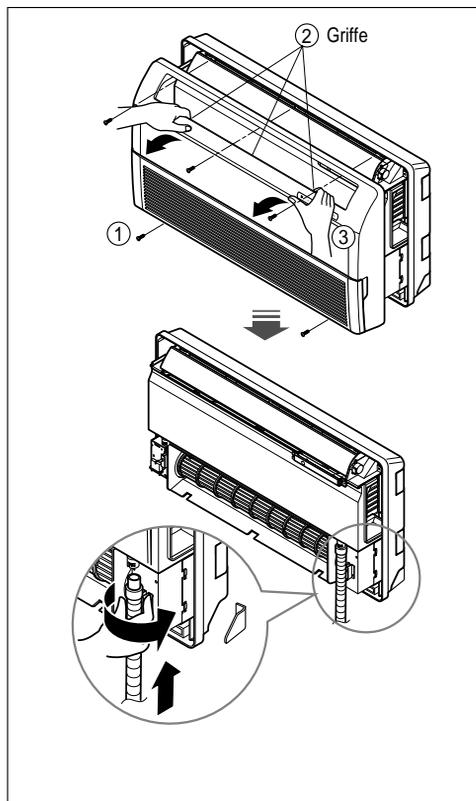
: Après avoir ouvert l'orifice du tuyau, coupez l'ébarbure par sécurité.

REMARQUE

: Lorsque vous faites la voie du tuyau à travers le mur arrière, vous n'avez pas besoin d'ouvrir l'orifice du tuyau.

Jonction du tuyau de drainage

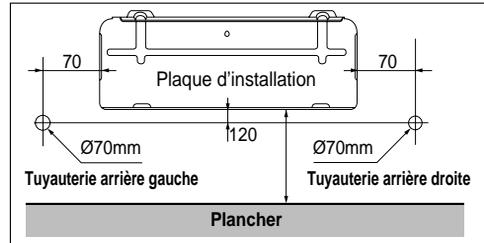
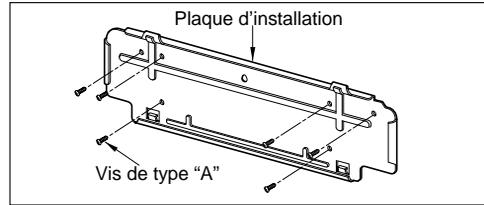
1. Enlevez le tampon d'obturation en caoutchouc correspondant à la direction de drainage désirée.
2. Insérez le tuyau de drainage dans la manche du bac de drainage et joignez le tuyau de drainage et le tuyau de raccordement selon la figure.



Montage du panneau d'installation (support au mur) (9k, 12k)

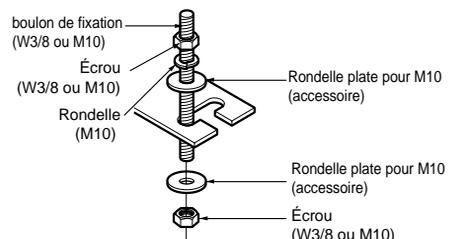
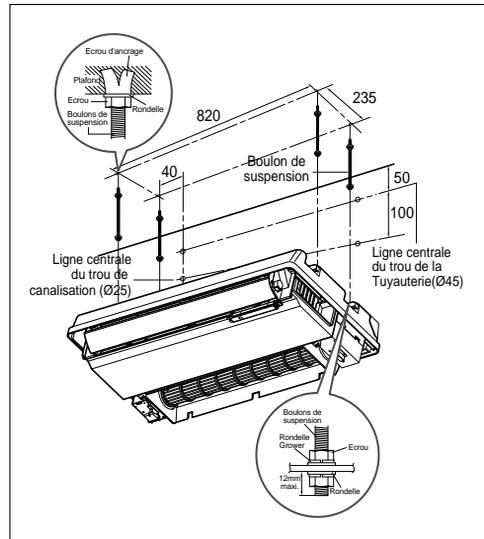
Le mur que vous avez choisi devrait être solide pour éviter les vibrations

1. Montez la plaque d'installation sur le mur avec 6 type de vis "A". Si vous montez l'unité sur un mur de ciment, utilisez des boulons d'encrage
- Montez l'installation horizontalement en l'alignant avec la ligne centrale, utilisez un niveau.
2. Mesurez le mur et marquez le milieu de la ligne centrale. C'est important de faire attention où vous poser votre installation _ le routage des fils au travers du mur aux prises électriques _ Le perçage des trous dans le mur pour les branchements de la tuyauterie doit être fait correctement



Montage de l'ancre Ecrou et Boulon (support de plafond) (9k, 12k)

- Préparez 4 boulons de suspension. (La longueur de chaque boulon doit être la même.)
- Mesurer et repérer la position des boulons de suspension et du trou de canalisation.
- Percer dans le plafond le trou destiné à l'écrou d'ancrage.
- Visser les ensembles écrous et rondelle sur les boulons de suspension afin de bloquer ces derniers sur le plafond.
- Visser solidement les boulons de suspension dans les écrous d'ancrage.
- Fixer les plaques de montage sur les boulons de suspension à l'aide des écrous, rondelles et rondelles Grower et régler grossièrement le niveau.
- A l'aide d'un niveau à bulle, régler la planéité latérale et longitudinale en agissant sur les boulons de suspension.
- Faire passer les crochets de l'unité sur la fente supérieure de chaque plaque de montage. Ceci a pour effet d'incliner l'unité vers le bas afin d'assurer une bonne évacuation.



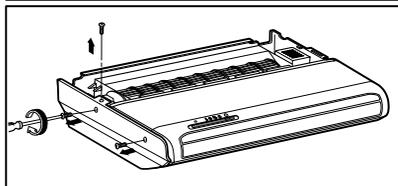
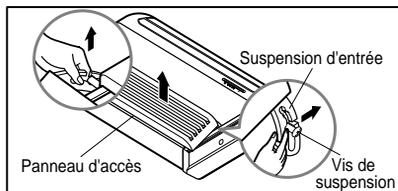
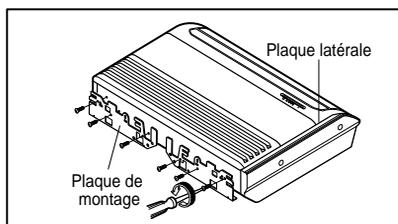
⚠ ATTENTION

: Serrez les écrous et les boulons pour éviter que l'unité ne tombe.

Installation de l'unité intérieure(13k, 14k)

■ Préparer l'installation avant de l'entreprendre Plaques

- Les plaques de montage sont fixées en bas de l'unité intérieure.
Déposer les plaques en retirant les 3 vis de chaque côté (3 par plaque).
- Tirer les deux côtés du panneau d'accès vers l'avant. Elles s'arrêtent sur une position légèrement inclinée.
- Décrocher la suspension d'entrée de la vis de suspension (côtés droit et gauche).
- Déposer le panneau d'accès.
- Déposer les plaques latérales droite et gauche en retirant les 3 vis par côté pour chaque plaque.

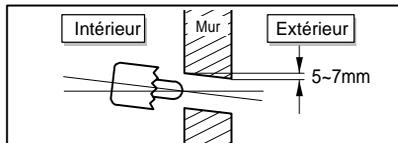
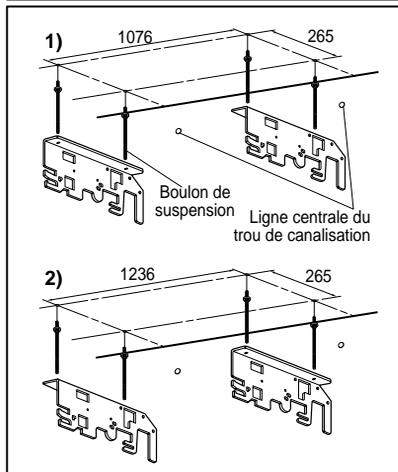


1) Installation au plafond

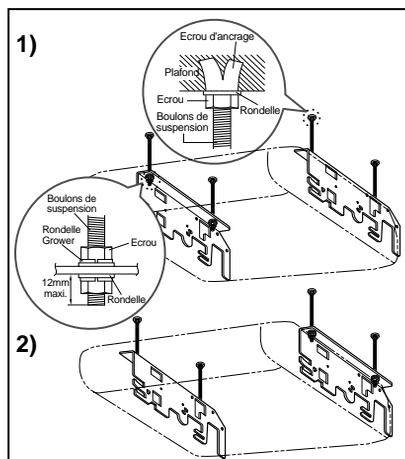
- Mesurer et repérer la position des boulons de suspension et du trou de canalisation.
- Percer dans le plafond le trou destiné à l'écrou d'ancrage.

※ Avant de fixer les plaques de montage, choisir leur sens de torsion (intérieur ou extérieur) selon les particularités de l'installation.

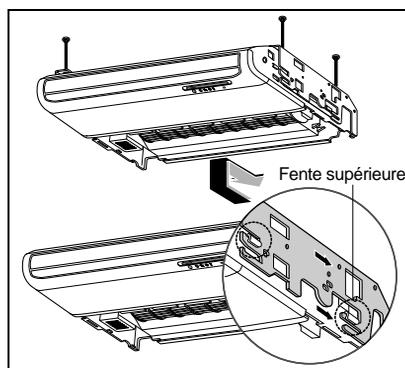
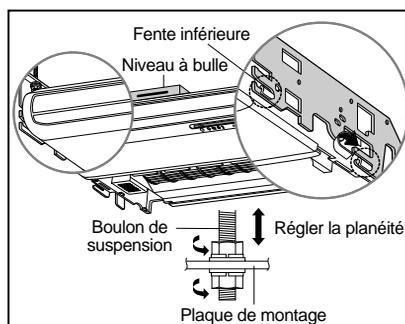
- Percer le trou de canalisation dans le mur à l'aide d'un embout scie trépan de $\varnothing 70$ mm, avec une légère inclinaison vers l'extérieur.



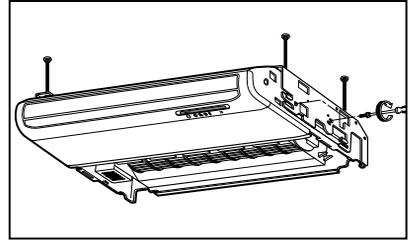
- Visser les ensembles écrous et rondelle sur les boulons de suspension afin de bloquer ces derniers sur le plafond.
- Visser solidement les boulons de suspension dans les écrous d'ancrage.
- Fixer les plaques de montage sur les boulons de suspension à l'aide des écrous, rondelles et rondelles Grower et régler grossièrement le niveau.



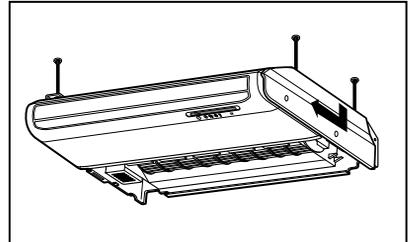
- Engager les 2 crochets implantés sur chaque flanc de l'unité dans la fente inférieure de chaque plaque de montage.
- A l'aide d'un niveau à bulle, régler la planéité latérale et longitudinale en agissant sur les boulons de suspension.
- Faire passer les crochets de l'unité sur la fente supérieure de chaque plaque de montage. Ceci a pour effet d'incliner l'unité vers le bas afin d'assurer une bonne évacuation.



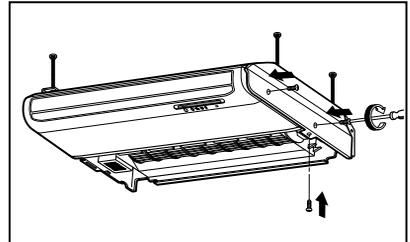
- Fixer les plaques de montage à l'aide de boulons M8 et de rondelles.



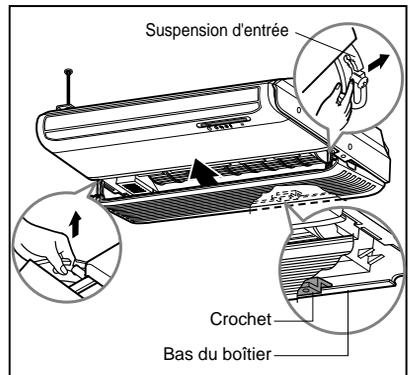
- Ajuster les crochets saillants des plaques latérales sur le panneau latéral et le panneau de façade en les soulevant.



- Serrer les vis.

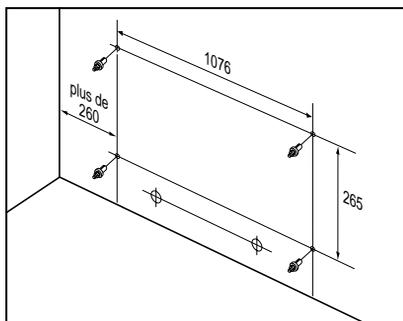


- Accrocher le crochet de panneau d'accès sur le boîtier.
- suspendre la suspension d'entrée à la vis.

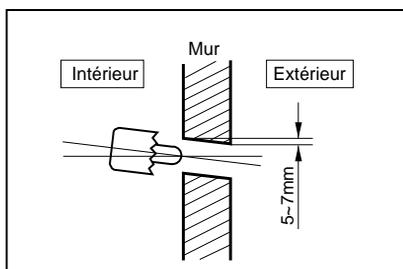


Installation murale(18k, 24k)

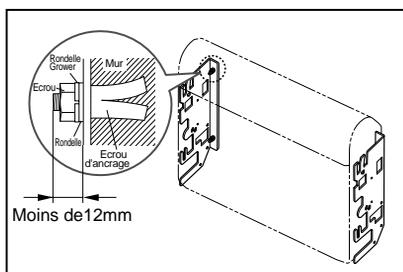
- Choisir et repérer la position de chaque boulon de fixation ainsi que celle du trou de canalisation.
- Etudier le trajet du tube d'évacuation avant de choisir la position des boulons de fixation, qui doivent être légèrement inclinés dans le sens de l'évacuation.
- Percer dans le mur le trou pour l'écrou d'ancrage.



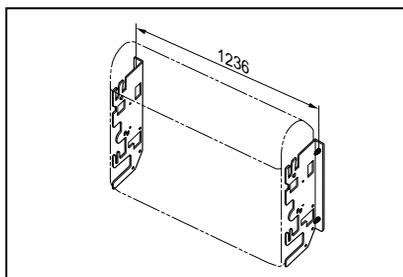
- Percer dans le mur le trou de canalisation à l'aide d'un embout de scie trépan de $\varnothing 70$ mm, en l'inclinant légèrement vers l'extérieur.



- Fixer la plaque de montage au mur à l'aide des quatre boulons d'ancrage, des rondelles et des rondelles Grower.

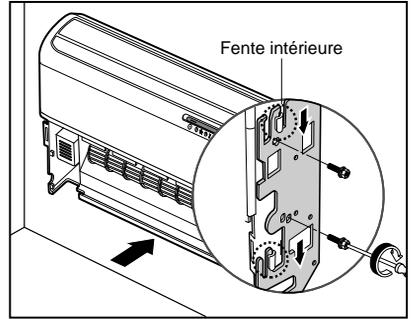


- ※ Avant de fixer les plaques de montage, choisir le sens de torsion à leur donner (vers l'intérieure ou l'extérieure) en fonction de la configuration de l'installation.



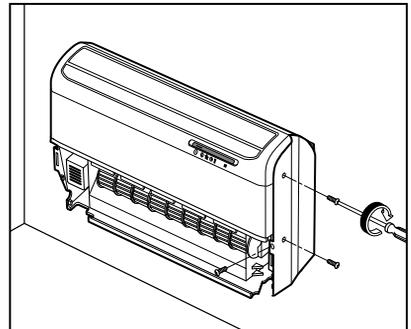
Mettre l'unité intérieure en place sur les plaques de montage.

- Introduire les 2 crochets de chaque flanc de l'unité dans la fente intérieure (côté mur) de chaque plaque de montage.
- Fixer l'unité sur les plaques de montage à l'aide de quatre boulons M8 et leurs rondelles.

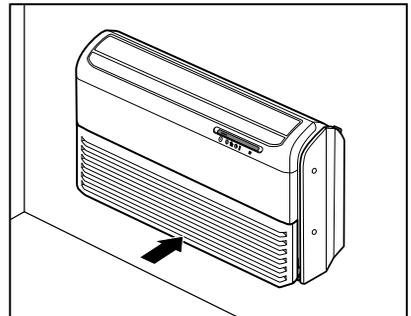


- Ajuster les crochets saillants des plaques latérales sur le panneau latéral et le panneau de façade en les soulevant.

- Serrer les vis.



- Accrocher le panneau d'accès sur le boîtier.
- Suspender la suspension d'entrée à la vis.



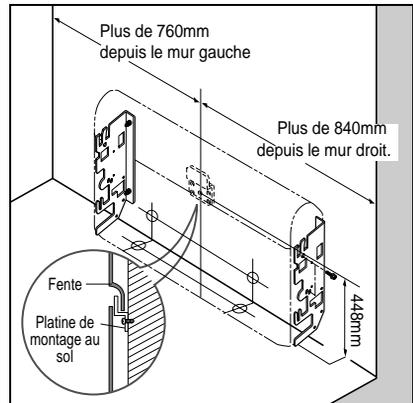
Installation au sol(18k, 24k)

Installation de la platine de montage

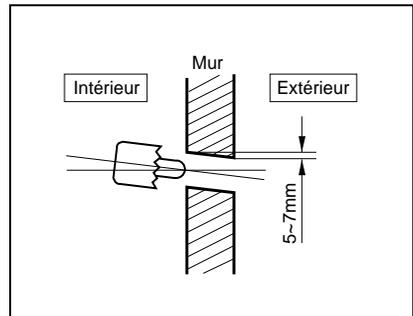
- Choisir et repérer la position de la platine de montage ainsi que celle du trou de canalisation.
- Percer dans le mur le trou pour l'écrou d'ancrage.
- Percer dans le mur le trou de canalisation à l'aide d'un embout de scie trépan de $\varnothing 70$ mm.
- Fixer la platine de montage au mur à l'aide de quatre vis M4.

Mettre l'unité intérieure en place sur la platine de montage.

- Engager la fente du dos de l'unité dans la platine de montage.

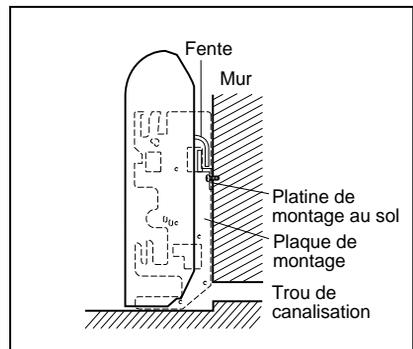


- Percer dans le mur le trou de canalisation à l'aide d'un embout de scie trépan de $\varnothing 70$ mm.
- Le trou de canalisation doit être légèrement incliné vers l'extérieur.



Après l'installation, remonter les pièces déposées

- suspendre le panneau d'accès et accrocher la suspension d'entrée à la vis de suspension.
- Monter les plaques latérales droite et gauche à l'aide de deux vis par côté.



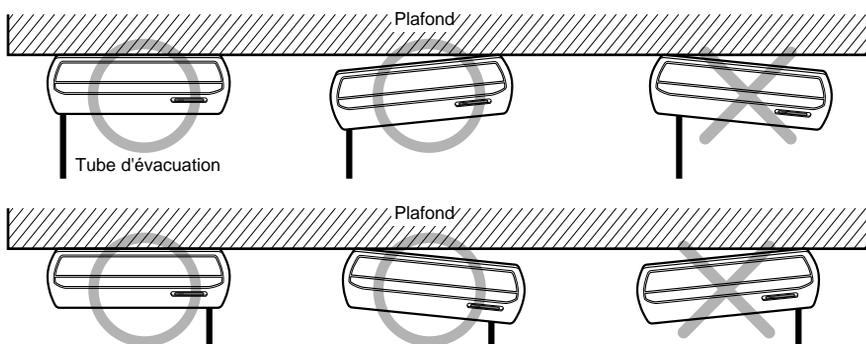
ATTENTION

: L'information d'installation pour la déclinaison

1. **L'inclinaison** à ménager lors de l'installation est un facteur **important quant à l'évacuation** du climatiseur convertible.
2. L'isolant de la conduite de raccordement doit avoir une épaisseur minimum de 10 mm.
3. Si les plaques de montage sont fixées horizontalement, l'unité intérieure penche vers le bas après son installation.

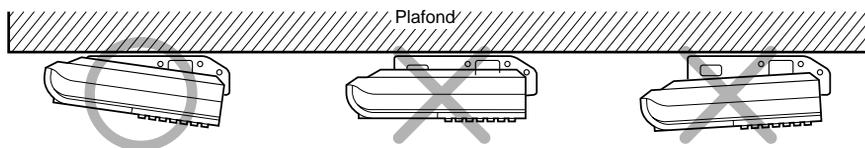
Vue de face

- A l'issue de l'installation, l'unité doit être horizontale ou inclinée vers le tube d'évacuation.



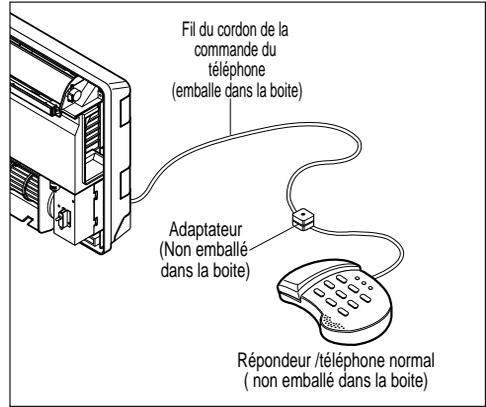
Vue latérale

- A l'issue de l'installation, l'unité doit être inclinée vers le bas.



Instructions d'installation de la commande du téléphone (Facultatif)

- Ouvrez la couverture de la boîte de commande.
- Passez le fils du cordon du téléphone au travers du trou par lequel le fil électrique passe.
- Branchez le fils du cordon du téléphone à la prise du téléphone d'un téléphone PCB de la boîte de commande
- Placez le fils du cordon à l'intérieur de la boîte de commande
- Fermez la couverture de la boîte de commande.

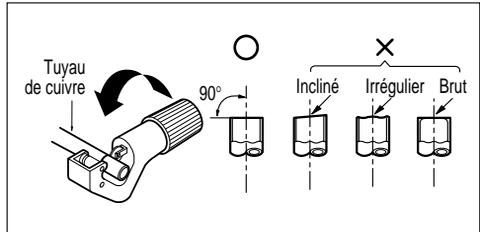


Travail d'évasement

La cause principale des fuites de gaz réside dans un travail d'évasement défectueux. Réussissez le travail d'évasement à l'aide de la procédure suivante.

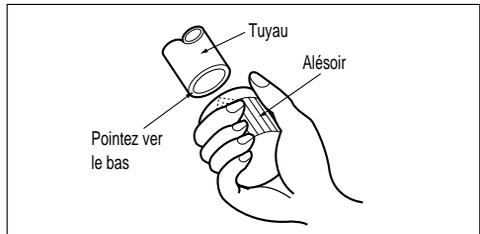
Coupage des tuyaux et des câbles.

1. Utilisez l'ensemble des tuyaux accessoires ou bien des tuyaux achetés localement.
2. Mesurez la distance entre l'unité intérieure et l'unité extérieure.
3. Coupez les tuyaux un peu plus longs que la distance mesurée.
4. Coupez le câble à une longueur supérieure de 1,5m par rapport à la longueur du tuyau.



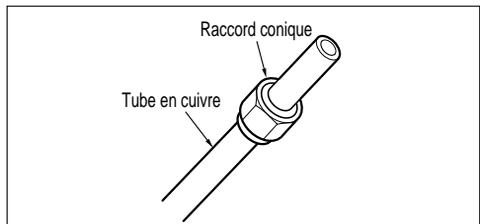
Enlèvement des ébarbures

1. Retirez complètement toutes les bavures de la section coupée du tuyau/tube.
2. Placez l'extrémité du tube/tuyau de cuivre vers le bas pendant que vous retirez les bavures, afin d'éviter que des bavures tombent à l'intérieur de la tuyauterie.



Placez les écrous

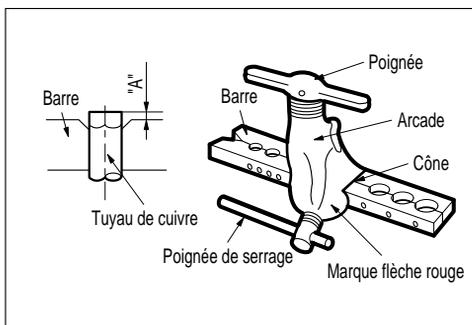
- Enlevez les raccords coniques attachés aux unités intérieure et extérieure, puis placez-les dans le tube/tuyau après avoir enlevé les bavures. (il est impossible de placer ces raccords après avoir effectué le travail d'évasement)



Travail d'évasement

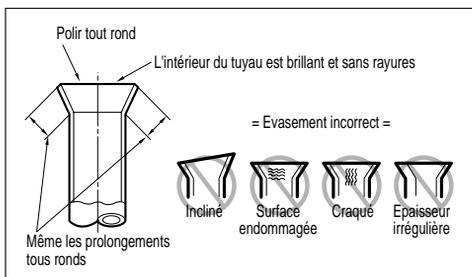
1. Effectuez le travail d'évasement en utilisant les outils d'évasement comme montré ci-après.
2. Réussissez le travail d'évasement à l'aide d'un outil d'évasement.

Diamètre extérieur		A
mm	pouces	mm
Ø6.35	1/4	0~0.5
Ø9.52	3/8	0~0.5
Ø12.7	1/2	0~0.5



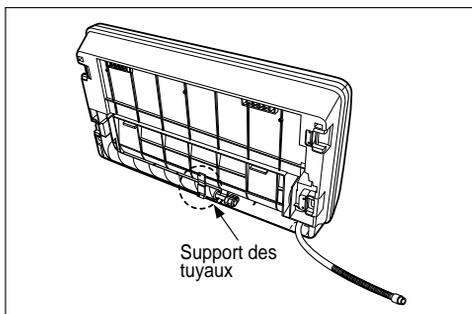
Vérifiez

1. Comparez votre travail d'évasement avec la figure ci-dessous.
2. Si vous notez que l'évasement est défectueux, coupez la section évasée et refaites l'évasement.



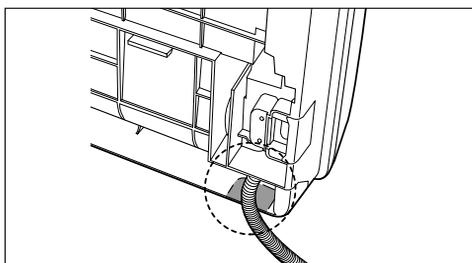
Branchement de la tuyauterie - Intérieure (9k, 12k)

- Préparez le tuyau intérieur et le tuyau de drainage pour l'installation murale.
- Retirez l'enveloppe en plastique (voir illustration ci-dessous) et tirez la tuyauterie et le tuyau de vidange hors du châssis.
- Remplacez le support du tuyau en plastique dans sa position initiale. (Facultatif)



⚠ ATTENTION

- : Lors de l'installation, assurez-vous que les pièces restantes sont retirées. Afin de ne pas endommager la tuyauterie et le tuyau de drainage, spécialement le fil électrique et le câble de branchement.



Reliez le tuyau intérieur et le tuyau de drainage vers l'arrière droit.

Insérez le câble de branchement dans l'unité intérieure à partir de l'unité extérieure par le trou de la pipe.

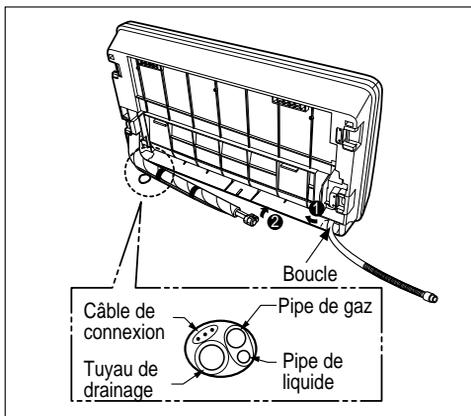
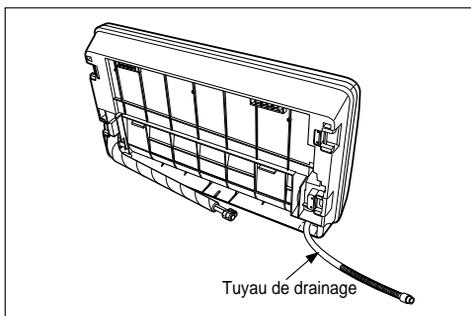
1. Ne reliez pas le câble à l'unité d'intérieure.
2. Faire une petite boucle avec le câble pour une connexion facile plus tard.

Enrouler de ruban la tuyauterie, le tuyau de drainage et le câble. Soyez sûr que le tuyau de drainage est situé sur le côté le plus bas du paquet. Le mettre sur le côté le plus haut peut faire déborder le réservoir de drainage à l'intérieur de l'unité.

REMARQUE

: Si le tuyau de vidange est acheminé à l'intérieur de la pièce, isolez le avec un matériel d'isolation * de sorte que l'égouttement dû à la ' transpiration ' (condensation) n'endommage pas les meubles ou les planchers.

* La mousse de polyéthylène ou l'équivalent est recommandée.



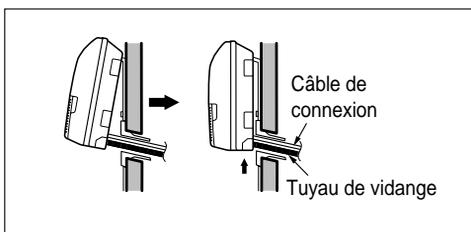
ATTENTION

: l'information de l'installation pour des matériaux d'isolation

Taille de la pipe	Matériaux d'isolation		La mousse de polyethylene ou l'equivalent est recommandee Taux de transfert thermique : 0.041~0.052kW/mK (0.035~0.045kcal/mh°C)
Diamètre extérieur	Diamètre intérieur	Épaisseur	
ø 6.35	8~10	10	
ø9.52	10~12	10	
ø12.7	14~16	10	
ø15.88	16~20	10	

Indoor unit installation

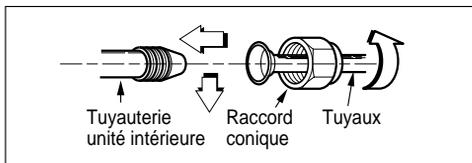
1. Hook the indoor unit onto the upper portion of the installation plate. (Engage the two hooks of the rear top of the indoor unit with the upper edge of the installation plate.) Ensure that the hooks are properly seated on the installation plate by moving it left and right.



FRANÇAIS

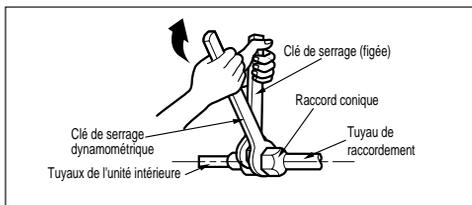
Raccordement de la tuyauterie à l'unité intérieure et du raccord de drainage au tuyau de drainage

1. Alignez le centre des tuyaux et serrez suffisamment le raccord conique à la main.

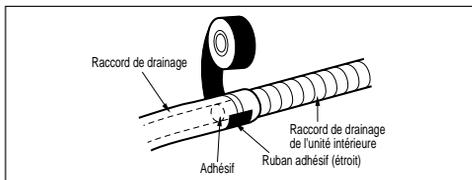


2. Serrez encore plus le raccord conique à l'aide d'une clé.

Diamètre extérieur		Torque
mm	pouces	kg·m
Ø6.35	1/4	1.8
Ø9.52	3/8	4.2
Ø12.7	1/2	5.5

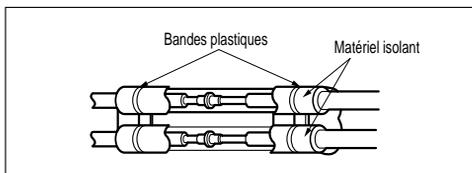


3. Lorsque vous placez le raccord de drainage dans l'unité interne, installez le tuyau de drainage.

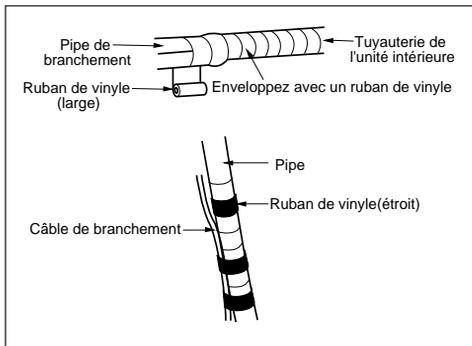


Envelopper la zone de raccordement avec du matériel isolant.

1. Superposez le matériel isolant du tuyau de raccordement et celui du tuyau de l'unité intérieure. Reliez-les ensemble avec du ruban adhésif pour qu'il ne reste aucun espace vide entre eux.



2. Enveloppez avec du ruban adhésif la zone où se trouve la tuyauterie arrière.



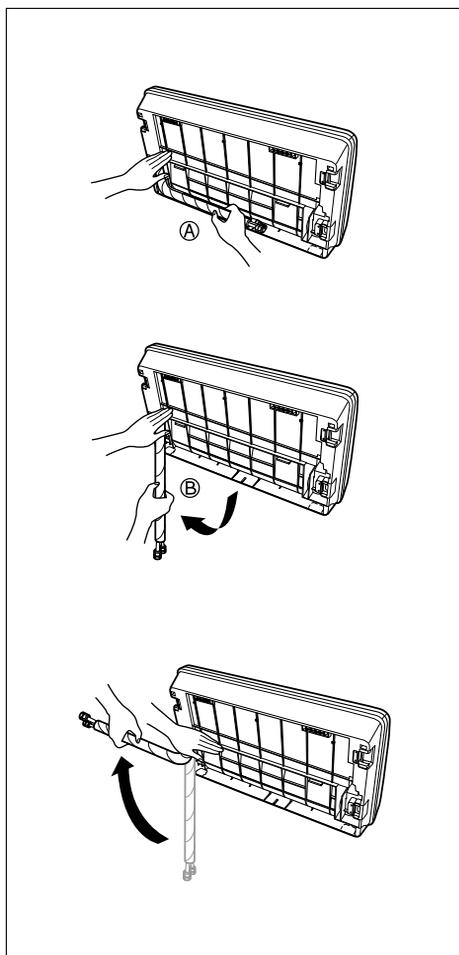
⚠ ATTENTION

Informations sur l'installation (conditionneur d'air Sprit – pour conduite gauche)

Bonne caisse

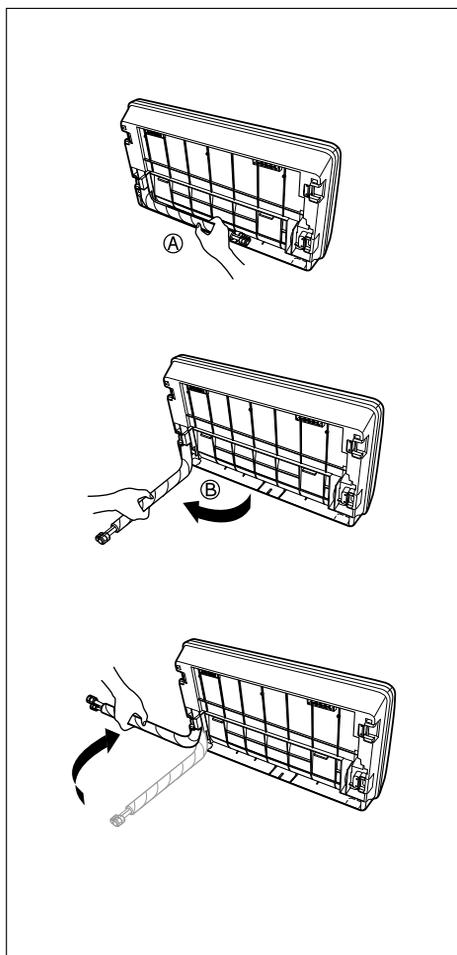
Pour la conduite gauche, suivez les instructions suivantes

1. Appuyez sur le côté supérieur du blocage. (A)
2. Dépliez le tubage lentement vers le bas. (B)
3. Pliez le tubage vers le côté gauche du châssis.



Mauvaise caisse

1. Le type de pliage de droite à gauche pourrait provoquer des dommages.



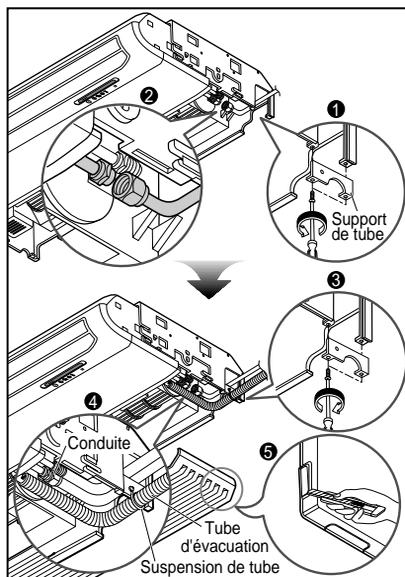
Installation au plafond(18k, 24k)

1) Raccordement des conduites à l'unité intérieure

Les conduites peuvent être raccordées sur le flanc droit, le fond ou le dos de l'unité.

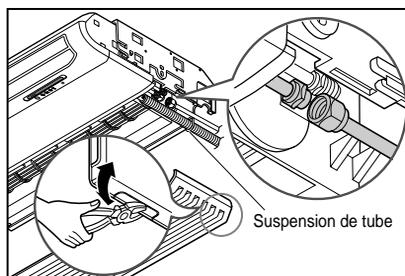
1. Conduite latérale droite

- Tordre une extrémité du tube de jonction puis faire coïncider le centre des conduites et serrer suffisamment l'écrou conique à la main.
- Achever le serrage de l'écrou conique à l'aide d'une clé dynamométrique, jusqu'à ce que la clé émette un déclic.
- Raccorder le tube d'évacuation isolé sur la sorte évacuation. Le tube d'évacuation doit absolument passer sous la platine, comme l'indique la figure 4.
- Suspender le tube d'évacuation sur la suspension de tube et le fixer au trou du support de tube à l'aide d'un vis.



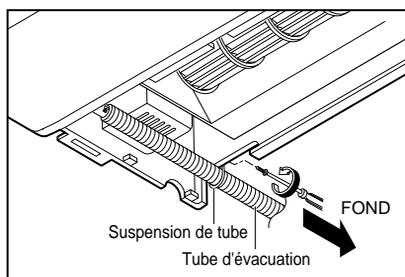
2. Conduite inférieure

- Déposer la plaque de protection située en bas du panneau d'accès.
- Faire coïncider le centre des conduites et serrer suffisamment l'écrou conique à la main
- Achever le serrage de l'écrou conique à l'aide d'une clé dynamométrique, jusqu'à ce que la clé émette un déclic.
- Raccorder le tube d'évacuation isolé sur la sorte évacuation.
- Suspender le tube d'évacuation sur la suspension de tube et le fixer au trou du fond du boîtier à l'aide d'un vis.



2) Raccordement du tube d'évacuation

- Le tube d'évacuation peut indifféremment être raccordé sur l'un ou l'autre des flancs de l'unité.
- Si le tube d'évacuation est raccordé sur le flanc gauche, il doit traverser le fond du boîtier.
- Suspender le tube d'évacuation sur la suspension de tube et le fixer au trou du fond du boîtier à l'aide d'un vis.

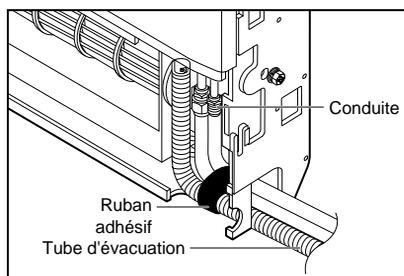
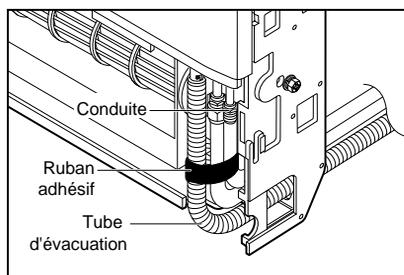


3-2. Installation murale ou au sol

1) Raccordement des conduites à l'unité intérieure

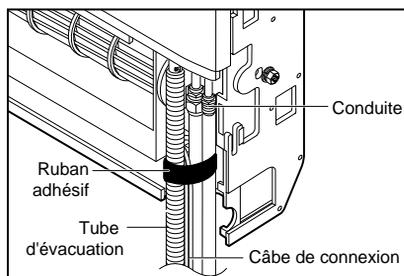
1. Conduite arrière droite

- Déposer la plaque de protection située au dos du boîtier.
- Tordre une extrémité du tube de jonction puis faire coïncider le centre des conduites et serrer suffisamment l'écrou conique à la main.
- Achever le serrage de l'écrou conique à l'aide d'une clé dynamométrique, jusqu'à ce que la clé émette un déclic.
- Raccorder le tube d'évacuation isolé sur la sorte évacuation.
- Fixer le tube d'évacuation sur les conduites avec du ruban adhésif afin qu'elle ne se dégage pas de la sortie évacuation.



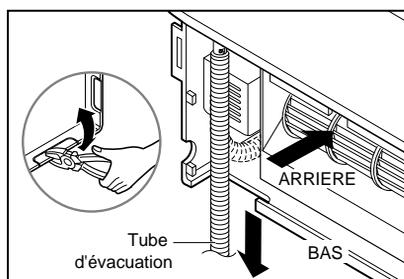
2. Conduite latérale droite

- Tordre une extrémité du tube de jonction puis faire coïncider le centre des conduites et serrer suffisamment l'écrou conique à la main.
- Achever le serrage de l'écrou conique à l'aide d'une clé dynamométrique, jusqu'à ce que la clé émette un déclic.
- Raccorder le tube d'évacuation isolé sur la sorte évacuation.
- Fixer le tube d'évacuation sur les conduites avec du ruban adhésif afin qu'elle ne se dégage pas de la sortie évacuation.



3. Conduite inférieure droite

- Faire coïncider le centre des conduites et serrer suffisamment l'écrou conique à la main
- Achever le serrage de l'écrou conique à l'aide d'une clé dynamométrique, jusqu'à ce que la clé émette un déclic.
- Raccorder le tube d'évacuation isolé sur la sorte évacuation.



2) Reccordement du tube d'évacuation

- Le tube d'évacuation peut indifféremment être raccordé sur l'un ou l'autre des flancs de l'unité.

Connexion des câbles

Unité intérieure

Raccordez le câble à l'unité intérieure en branchant les fils aux bornes du tableau de commande un à un suivant la même disposition de la connexion de l'unité extérieure. (Assurez-vous que la couleur des fils de l'unité extérieure ainsi que le n° de borne coïncident avec ceux de l'unité intérieure.)

ATTENTION

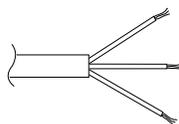
- Le schéma de connexions ci-dessus est susceptible d'être modifié sans préavis.
- Le fil de terre doit être plus long que les fils communs.
- Le cordon d'alimentation connecté sur l'appareil doit être sélectionné selon les spécifications suivantes.
- Lors de l'installation, veuillez consulter le schéma de connexions qui se trouve derrière le panneau frontal de l'Unité Interne.
- Reliez les fils fermement, afin d'éviter qu'ils soient facilement enlevés.
- Reliez les fils conformément au code de couleurs; pour ce faire, rappelez-vous au schéma de câblage.

ATTENTION

: Le cordon d'alimentation connecté à l'unité "A" doit être conforme aux spécifications suivantes (Cet équipement doit être équipé d'un ensemble de cordons conformes à la réglementation nationale).

(mm²)

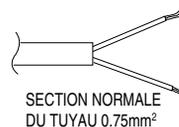
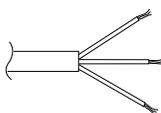
SECTION NORMALE DU TUYAU	Classe	
	5k~9k	12k~14k
	0.75	1.0
Unité(A)	Intérieure	Intérieure
Câble Type(B)	H05VV-F	H05VV-F



Le câble de connexion électrique connecté aux unités intérieure et extérieure doit être conforme aux spécifications suivantes (Cet équipement doit être équipé d'un ensemble de cordons conformes à la réglementation nationale).

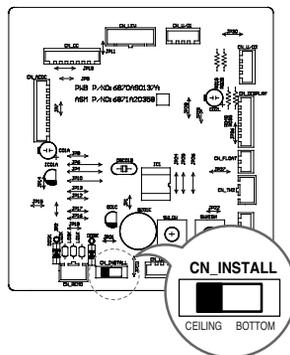
(mm²)

SECTION NORMALE DU TUYAU	Grade	
	5k~9K	12k~14k
	0.75	1.0
Câble Type(B)	H07RN-F	H07RN-F



REMARQUE

- : Sélection de l'interrupteur à coulisse selon la méthode d'installation
1. En cas de l'unité intérieure est installée sur le plancher, changer l'interrupteur qui est sur l'ensemble PCB principal à l'état "BOTTOM".
 2. En cas de l'unité intérieure est installée sous le plafond changer l'interrupteur qui est sur l'ensemble PCB principal à l'état "CEILING".
- * L'état initial de l'interrupteur à coulisse est réglé pour le fond d'installation



Vérification du drainage

Pour vérifier le drainage:

1. Versez un verre d'eau dans l'évaporateur.
2. Vérifiez que l'eau coule à travers le raccord de drainage de l'unité interne sans qu'il y ait des fuites et qu'elle s'écoule jusqu'à la sortie de drainage.

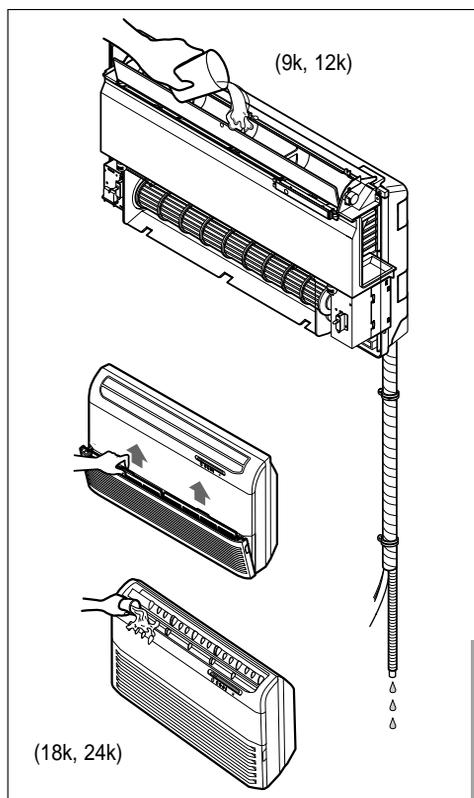
1) Contrôle de l'évacuation

1. Déposer le filtre à air

- Déposer le filtre à air en le tirant vers le haut par son onglet.

2. Contrôler l'évacuation

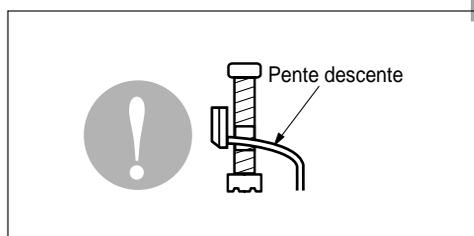
- Vaporiser la valeur d'un ou deux verres d'eau sur l'évaporateur.
- Observer si l'eau coule par le tube d'évacuation de l'unité intérieure. Il ne doit y avoir aucune fuite.



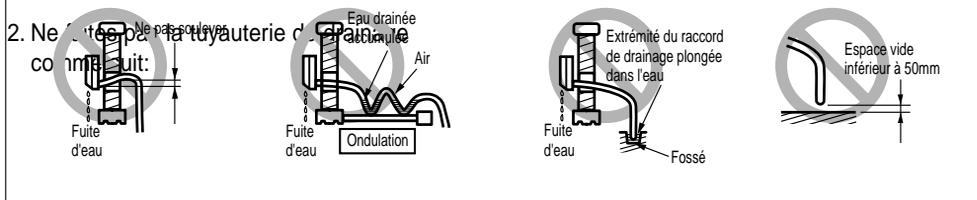
FRANÇAIS

Tuyauterie de drainage

1. Le raccord de drainage doit être en pente descente pour que l'eau drainée coule aisément.

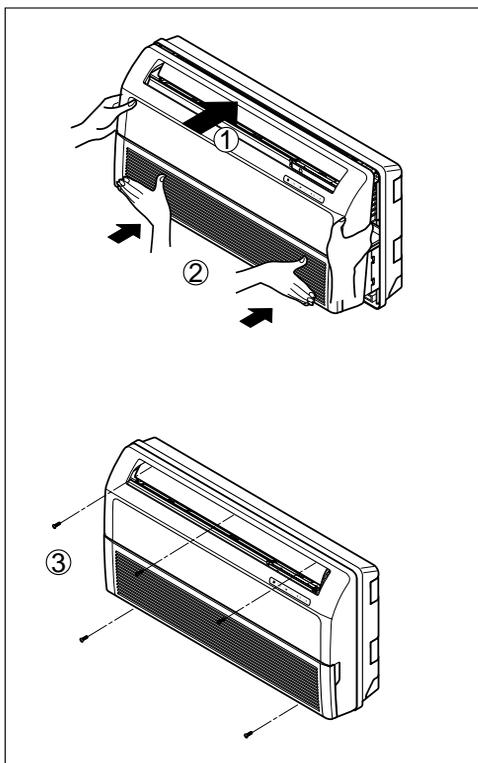


2. Ne pas soulever le raccord de drainage comme suit:



Assemblage Panneau Avant(9k, 12k)

1. Introduisez le crochet du panneau avant dans la rainure.
2. Pressez le panneau avant.
3. Vissez le panneau avant.



Test de fonctionnement

1. Vérifiez que tous les tuyaux et les câbles ont été correctement connectés.
2. Vérifiez que les vannes de service à gaz et à liquide sont complètement ouvertes.

Préparez la télécommande

1. Enlevez le couvercle du compartiment des piles en tirant de celui-ci dans la direction indiquée par la flèche.
2. Insérez des piles neuves en vous assurant de respecter la polarité (+) et (-).
3. Remettez le couvercle à sa place en le poussant vers sa position initiale.

REMARQUE

- Utilisez des piles 2 AAA (1.5volts). N'employez pas de piles rechargeables.
- Enlevez les piles de la télécommande si vous n'allez pas utiliser le système pour une longue période de temps.

Installation de l'unité extérieure

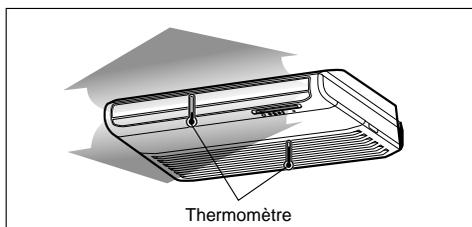
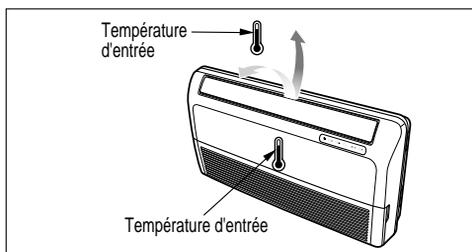
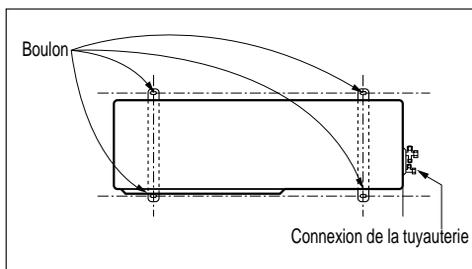
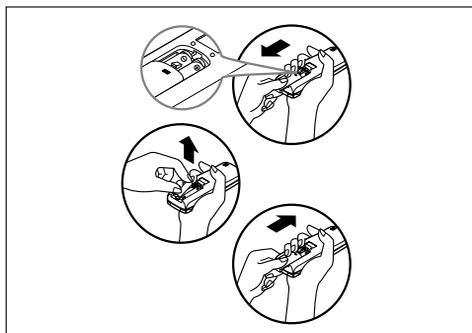
1. Fixez l'unité extérieure horizontalement sur une dalle de béton ou sur un support rigide, à l'aide d'un boulon et écrou ($\varnothing 10\text{mm}$: 0.39") bien serré.
2. Si vous l'installez sur un mur, un toit ou une terrasse, fixez bien le support avec un clou ou un fil de fer tout en prenant en considération l'influence du vent et des tremblements de terre.
3. Au cas où la vibration de l'unité serait transmise à la maison, assurez l'unité avec un isolement anti-vibration en caoutchouc.

Evaluation de la performance

Faites marcher l'unité pendant 15~20 minutes, puis vérifiez la charge frigorifique du système:

1. Mesurez la pression de la vanne de service à gaz.
2. Mesurez la température de l'air aspiré et celle de l'air extrait.
3. Assurez-vous que la différence entre la température de l'air aspiré et celle de l'air extrait est supérieure à 8°C.
4. Pour référence, la pression de la vanne de service à gaz à sa condition optimale est la suivante (Refroidissement)

Le climatiseur est maintenant prêt pour être utilisé.



Frigorigène	TEMP. ambiante extérieure	La pression de la vanne de service à gaz.
R-22	35°C (95°F)	4-5kg/cm ² G(56.8-71.0 P.S.I.G.)
R-410A	35°C (95°F)	8.5-9.5kg/cm ² G(120-135 P.S.I.G.)

REMARQUE

: Si la pression effective est plus élevée que celle indiquée, le système a probablement un excès de fluide et il faut libérer un peu de charge. Si la pression effective est moins élevée que celle indiquée, le système est susceptible d'avoir un manque de fluide et il faut en ajouter.

EVACUATION

Ceci est effectué lorsque l'unité est déplacée ou que le circuit frigorifique est en cours de réparation.

Evacuer veut dire recueillir tout le frigorigène se trouvant à l'intérieur de l'unité extérieure sans perte de fluide.

ATTENTION

: Veuillez à effectuer la procédure d'évacuation en mode refroidissement.

Procédure d'évacuation

1. Raccordez un indicateur du manifold à basse pression au point de charge de la vanne de service à gaz.
2. Ouvrez à moitié la vanne de service à gaz et purgez l'air du raccord du manifold en utilisant le frigorigène.
3. Fermez la vanne de service à liquide (complètement).
4. Placez l'interrupteur de fonctionnement de l'unité sur la position marche (on) et faites démarrer le mode refroidissement.
5. Quand la lecture du niveau du collecteur à basse pression atteigne 1 à 0.5kg/cm² G(14.2 à 7.1 psi), fermez complètement la vanne à gaz, tout de suite après arrêtez l'unité. Maintenant la procédure d'évacuation est complétée et tout le frigorigène est recueilli dans l'unité extérieure.

